

## 聯合主日崇拜

## COMBINED SUNDAY WORSHIP

聚集敬拜	GATHER TO WORSHIP
序樂	Prelude
宣召	Call to Worship
待降點燃燭火	Advent Candle Lighting
敬拜讚美	Praise & Worship
謙卑在主前	HUMBLE BEFORE THE LORD
慚悔禱告、主禱文	Confession & The Lord's Prayer
領受上帝的啟示	RECEIVE GOD'S WORDS
兒童信息	Children's Message
讀經	Scripture
加拉太書 4:4-7	Galatians 4:4-7
講道 <u>抵達和歡迎</u>	Sermon <u>Arrival and Welcome</u>
回應上帝的話	RESPONSE TO THE WORD OF GOD
*聖詩 # 70	*Hymn # 70
奉獻	Offering
溝通與委身	COMMUNICATE AND COMMIT
肢體交通	Fellowship
*頌榮 # 397	*Doxology # 397
祝福差遣	LIVE UP TO OUR FAITH IN THE WORLD
*祝禱	*Benediction
*三層阿門 # 642	*Three-fold Amen # 642
殿樂	Postlude

\* 記號表示能站立的人起立致敬

\*Congregation, if able, rises to pay homage

## 關懷與代禱

1. 請兄姐預備心自由奉獻三塊錢來享用我們的愛餐，透過愛餐不但能與兄姐有個美好的交誼，也可以成為邀請慕道友，向他們傳福音的美好渠道。
2. 2023 年度長執提名委員會代表為：林玟娟姊妹、吳淑梅姊妹、吳岳松弟兄、翁四明弟兄、李修嬋姊妹、陳澤華弟兄、董宜坤姊妹。
3. 一月份的華語聯合主日學訂於一月八日的主日學時間舉行，秀安兄將帶領分享聖經綜覽第十一講：「福音書」。
4. 為避免講道時的字幕來不及閱讀，所以兄姐可用手機/平板掃描螢幕上的 QR code 查看翻譯稿，或上網：  
<http://sermon.stltpc.org/20221225.pdf>

## Announcements and Prayer Requests

1. Please prepare our hearts to voluntarily donate three dollars and enjoy our agape meals. Through agape meals, we not only can have a good fellowship with one another, but also can serve as a wonderful channel for inviting seekers and spreading the gospel to them.
2. The members for the 2023 Elders and Deacons Nominating Committee: Cora Lin, Su-Mei Chi, Jonathan Wu, Su-Ming Weng, May Lee, T.Z. Chen, Kathryn Tung.
3. Brother Hsiu-An is going to lead the combined Sunday School on January 8<sup>th</sup>.
4. Brothers and sisters can use your mobile device to scan the QR code or visit the link for reading the sermon translation. <http://sermon.stltpc.org/20221225.pdf>

事奉輪職 Service Duties	本主日 (2022/12/25)	下主日 (2023/1/1)
講道 Sermon	吳炳賢牧師 Rev. Peter Wu	吳炳賢牧師 Rev. Peter Wu
輪值長執 Duty Officer	郝宇 Yu Hao	郝宇 Yu Hao
禱告會 Prayer Meeting	會眾 Congregation Welcomed	會眾 Congregation Welcomed
司會 Liturgist	郝宇 Yu Hao	郝宇 Yu Hao
司琴 Pianist	邱曉薇 Helen Chiu	董宜坤 Kathryn
敬拜讚美 Praise & Worship	陳佩玲 Pei-Ling Chen	讚美之泉 Stream of Praise
翻譯 Interpreter	吳芄 Angela Wu	
投影片 Slides	林筱玫 HsiaoMei Lin	
招待 Greeters	呂思蓉 Slone Lu	林姁娟 Cora
歡迎 Welcome	吳岳松 Jonathan Wu	
取餐 Lunch Pick-Up	林秀安 Shawn Lin	
愛餐 Lunch Preparation	呂思蓉 Slone Lu	鄭雪珠
廚房服務 Kitchen Services	陳佩玲 Pei-Ling Chen	陳麗琴 Lisa Weng
清潔 Cleanup	廁所 Restrooms ♀/Lady's 林筱玫 HsiaoMei Lin ♂/Office 曾新城 Newcity Tzeng 倒垃圾 Remove Trash 林秀安 Shawn Lin 交誼廳 Fellowship Hall William Ho	廁所 Restrooms ♀/Lady's 呂思蓉 Slone Lu ♂/Office 黃育德 Larry Huang 倒垃圾 Remove Trash 王宇清 禮拜廳 Sanctuary 曾新城 Newcity Tzeng

Those using English as primary language will have English names preceding their Chinese names.

2022/12/18	
經常奉獻 General Offerings	\$900.00
愛餐奉獻 Agape Meals	\$34.00

如果您想要奉獻，請把支票寄到 542 Ries Rd, Ballwin, MO 63021



542 Ries Rd, Ballwin, MO 63021 | (636)256-7022 | stltpc.org | info@stltpc.org

### Mission Statement

The Taiwanese Presbyterian Church of Greater St. Louis is a community committed to follow our Lord's commandments and The Great Commission, to teach and share God's Word, and to provide a caring, loving, and Christ-centered fellowship for Taiwanese immigrants, Asian-Americans, and others, in order to transform lives and build up the Body of Christ.

### 使命宣言

為遵循主的大誠命與大使命，聖路易台灣基督長老教會致力於宣揚與教導神的話語，關懷及提供台灣移民、亞裔美人、及其他人士，以基督為中心之愛的團契，來改變個人的生命，建立基督的身體。

主日崇拜於每主日上午 10 點在 YouTube 上轉播  
Online worship streams YouTube every Sunday at 10 am

### 本週經句: 加拉太書 4:6

因為我們是他的兒女，上帝就差遣他兒子的靈進入我們的心，呼叫「阿爸！我的父親！」

### Weekly Golden Verse: Galatians 4:6

Because you are his sons, God sent the Spirit of his Son into our hearts, the Spirit who calls out, "Abba, Father."

### 本週具體的操練行動: 天天感謝天父上帝差遣耶穌基督成為我們的救主。

**Weekly Practical Action:** thank God the Father daily for sending Jesus Christ to be our Savior!

2022 年度教會主題: 經歷主的醫治  
Experience the Healing of the Lord